Cirkulär.

1897. Från Poststyrelsen i Finland. N:o XIV.

22.

Angående flyttning och inrättande af postanstalt.

Från den 1 nästinstundande Maj kommer den nuvarande *postexpeditionen af första klassen* å Karhula jernvägsstation att *flyttas* till ***Karhula*** bruk med bibehållande af samma benämning som härintills, hvaremot samtidigt å nämnde jernvägsstation *inrättas* en *provisionell postexpedition af andra klassen*, hvilken, i enlighet med hvad fallet blir beträffande jernvägsstationen, *benämnes* ***Kymi*** samt underordnas, i det afseende cirkulär N:o 22 för den 22 Juni 1888 angifver, Tavastila postexpedition af första klassen.

Den till Karhula bruk flyttade postexpeditionen ställes i postförbindelse två gånger dagligen med förenämnde Kymi postexpedition, dervid posten afsändes från Karhula kl. 7,45 f. m. och 5,15 e. m. samt från Kymi kl. 9 f. m. och 6,30 e. m.; fartid en half timme.

23.

Angående förändrad benämning å postanstalter.

Nuvarande Kymi och Ätsäri postexpeditioner af första klassen komma från den 1 nästinfallande Maj att, i likhet med jernvägsstationerna, *benämnas*, den förstnämnde ***Koria*** och den senare ***Inha.***

Hvilket till postanstalternas kännedom och iakttagande härigenom meddelas. Helsingfors, å Poststyrelsen, den 23 April 1897.

Hj. Lagerborg.

A. K. Planting.

Helsingfors 1897. Helsingfors Centraltryckeri.

Kiertokirje.

1897. Suomen Postihallituksesta. N:o XIV.

22.

Koskeva postitoimiston muuttamista ja uuden sellaisen perustamista.

Ensitulevan Toukokuun 1 p:stä tulee nykyinen *ensimmäisen luokan postitoimitus* Karhulan rautatieasemalla *muutettavaksi* ***Karhulan*** tehtaalle, pitäen saman nimityksen kuin tähänkin saakka, jota vastoin yht'aikaa *perustetaan* mainitulle rautatieasemalle *väliaikainen toisen luokan postitoimitus*, jonka *nimeksi*, samoin kuin rautatieasemankin, tulee ***Kymi*** ja joka alistetaan, siinä suhteessa kuin kiertokirje N:o 22 Kesäkuun 22 p:ltä 1888 määrää, Tavastilan ensimmäisen luokan postitoimituksen alle.

Karhulan tehtaalle muutettu postitoimitus asetetaan postiyhteyteen kaksi kertaa päivässä edellämainitun Kymin postitoimituksen kanssa, jolloin posti lähtee Karhulasta k:lo 7,45 e. p. p. ja 5,15 j. p. p. sekä Kymistä k:lo 9 e. p. p. ja 6,30 j. p. p.; kulkuaika puoli tuntia.

23.

Koskeva postitoimistojen nimien muuttamista.

Nykyiset Kymin ja Ätsärin ensimmäisen luokan postitoimitukset tulevat ensitulevan Toukokuun 1 p:stä, samoin kuin rautatieasematkin, *kantamaan nimet*, ensinmainittu ***Koria*** ja jälkimmäinen ***Inha.***

Mikä postitoimistojen tiedoksi ja noudatettavaksi täten ilmoitetaan. Helsingissä, Postihallituksessa, Huhtikuun 23 p:nä 1897.

Hj. Lagerborg.

A. K. Planting.

Suomensi:

Artur Löfgren.

Helsingissä 1897. Helsingin Sentraalikirjapainossa.

Cirkulär.

1897. Från Poststyrelsen i Finland. N:o XIV.

22.

Angående flyttning och inrättande af postanstalt.

Från den 1 nästinstundande Maj kommer den nuvarande *postexpeditionen af första klassen* å Karhula jernvägsstation att *flyttas* till ***Karhula*** bruk med bibehållande af samma benämning som härintills, hvaremot samtidigt å nämnde jernvägsstation *inrättas* en *provisionell postexpedition af andra klassen*, hvilken, i enlighet med hvad fallet blir beträffande jernvägsstationen, *benämnes* ***Kymi*** samt underordnas, i det afseende cirkulär N:o 22 för den 22 Juni 1888 angifver, Tavastila postexpedition af första klassen.

Den till Karhula bruk flyttade postexpeditionen ställes i postförbindelse två gånger dagligen med förenämnde Kymi postexpedition, dervid posten afsändes från Karhula kl. 7,45 f. m. och 5,15 e. m. samt från Kymi kl. 9 f. m. och 6,30 e. m.; fartid en half timme.

23.

Angående förändrad benämning å postanstalter.

Nuvarande Kymi och Ätsäri postexpeditioner af första klassen komma från den 1 nästinfallande Maj att, i likhet med jernvägsstationerna, *benämnas*, den förstnämnde ***Koria*** och den senare ***Inha.***

Hvilket till postanstalternas kännedom och iakttagande härigenom meddelas. Helsingfors, å Poststyrelsen, den 23 April 1897.

Hj. Lagerborg.

A. K. Planting.

Helsingfors 1897. Helsingfors Centraltryckeri.

Kiertokirje.

1897. Suomen Postihallituksesta. N:o XIV.

22.

Koskeva postitoimiston muuttamista ja uuden sellaisen perustamista.

Ensitulevan Toukokuun 1 p:stä tulee nykyinen *ensimmäisen luokan postitoimitus* Karhulan rautatieasemalla *muutettavaksi* ***Karhulan*** tehtaalle, pitäen saman nimityksen kuin tähänkin saakka, jota vastoin yht'aikaa *perustetaan* mainitulle rautatieasemalle *väliaikainen toisen luokan postitoimitus*, jonka *nimeksi*, samoin kuin rautatieasemankin, tulee ***Kymi*** ja joka alistetaan, siinä suhteessa kuin kiertokirje N:o 22 Kesäkuun 22 p:ltä 1888 määrää, Tavastilan ensimmäisen luokan postitoimituksen alle.

Karhulan tehtaalle muutettu postitoimitus asetetaan postiyhteyteen kaksi kertaa päivässä edellämainitun Kymin postitoimituksen kanssa, jolloin posti lähtee Karhulasta k:lo 7,45 e. p. p. ja 5,15 j. p. p. sekä Kymistä k:lo 9 e. p. p. ja 6,30 j. p. p.; kulkuaika puoli tuntia.

23.

Koskeva postitoimistojen nimien muuttamista.

Nykyiset Kymin ja Ätsärin ensimmäisen luokan postitoimitukset tulevat ensitulevan Toukokuun 1 p:stä, samoin kuin rautatieasematkin, *kantamaan nimet*, ensinmainittu ***Koria*** ja jälkimmäinen ***Inha.***

Mikä postitoimistojen tiedoksi ja noudatettavaksi täten ilmoitetaan. Helsingissä, Postihallituksessa, Huhtikuun 23 p:nä 1897.

Hj. Lagerborg.

A. K. Planting.

Suomensi:

Artur Löfgren.

Helsingissä 1897. Helsingin Sentraalikirjapainossa.